

**Sai Kung District Council**  
**Finance & Administration Committee**  
**Minutes of the Fifth Meeting in 2017**

---

Date: 26 September 2017 (Tuesday)

Time: 9:30 a.m.

Venue: Conference Room of the Sai Kung District Council

**Present**

**From**

**To**

Mr WAN Yuet-cheung, BBS, MH, JP (Chairman)	9:30 a.m.	11:51 a.m.
Mr CHEUNG Chin-pang, Edwin (Vice Chairman)	9:30 a.m.	11:51 a.m.
Mr NG Sze-fuk, George, GBS, JP	9:30 a.m.	11:51 a.m.
Mr SING Hon-keung, BBS, MH	9:30 a.m.	11:51 a.m.
Mr AU Ning-fat, Alfred, MH	9:30 a.m.	11:51 a.m.
Mr CHAN Kai-wai	9:30 a.m.	11:51 a.m.
Mr CHAN Pok-chi, Jonathan	9:30 a.m.	11:51 a.m.
Mr CHAU Yin-ming, Francis, BBS, MH	9:36 a.m.	10:51 a.m.
Mr CHEUNG Mei-hung	9:40 a.m.	10:55 a.m.
Mr CHONG Yuen-tung	9:30 a.m.	11:51 a.m.
Mr CHUNG Kam-lun	9:36 a.m.	11:51 a.m.
Mr HO Man-kit, Raymond	10:17 a.m.	11:51 a.m.
Mr KAN Siu-kei	9:30 a.m.	11:51 a.m.
Mr LAI Ming-chak	9:36 a.m.	11:51 a.m.
Mr LAU Wai-cheung, Peter, MH	9:30 a.m.	11:51 a.m.
Mr LI Ka-leung, Philip	9:40 a.m.	11:51 a.m.
Mr LUI Man-kwong	9:30 a.m.	11:51 a.m.
Mr TAM Lanny, Stanley, MH	9:30 a.m.	11:51 a.m.
Mr TSE Ching-fung	9:40 a.m.	10:01 a.m.
Mr WAN Kai-ming	9:30 a.m.	11:51 a.m.
Miss TANG Wing-yan, Emmy (Secretary)	Executive Officer (District Council)4, Sai Kung District Office	
Miss AU Ka-chi, Gigi (Secretary designate)	Executive Officer (District Council)4 (Designate), Sai Kung District Office	

**In Attendance**

Mr KWOK Chung-kai, Peter	Assistant District Officer (Sai Kung)1, Sai Kung District Office
Miss LAU Tang, Moira	Senior Executive Officer (District Council), Sai Kung District Office
Mr LIU Chung-him, Michael	Executive Officer I (District Council), Sai Kung District Office
Mr WONG Siu-kwong	Liaison Officer i/c (Hang Hau), Sai Kung District Office
Ms CHIU See-man, Cecilia	Manager (New Territories East) Marketing & District Activities (Acting), Leisure and Cultural Services Department
Mr MAK On-ki, Andrew	Deputy District Leisure Manager (Sai Kung)1, Leisure and Cultural Services Department
Ms LEUNG Lap-ye	Social Work Officer 1 (Planning & Coordinating), Social Welfare Department

## **Absent**

Mr WONG Shui-sang

## **Welcome Remarks**

The Chairman welcomed Members and representatives of government departments and organisations to the 5<sup>th</sup> meeting of the Finance & Administration Committee (FAC) of the Sai Kung District Council (SKDC) in 2017. As the incumbent secretary would be on transfer after September, Miss Gigi AU would take up the secretarial duties of FAC. He welcomed Miss Gigi AU, the Secretary designate.

2. The Chairman reported that Mr WONG Shui-sang was unable to attend the meeting due to sickness, and had submitted a Notification of Absence from Meeting before the meeting as required. There being no objection from Members, the Chairman declared that the application for absence from meeting was approved in accordance with Order 51(1) of the Sai Kung District Council Standing Orders (“Standing Orders”).

3. The Chairman reported that regarding agenda item III(3) “Applications for 2017-2018 Sai Kung Community Involvement Funds Submitted for Endorsement at the Fifth Meeting of FAC in 2017” under “Discussion Items”, he was the Secretary-General of Sai Kung Sectors on Celebration Events for the 20<sup>th</sup> Anniversary of the Establishment of the HKSAR Organising Committee, which was one of the applicants. According to Order 48(8) of the Standing Orders, “The chairman of a committee should, when he or she finds a personal interest in an item proposed on to the meeting agenda, surrender his or her power on deciding the inclusion of the item in the agenda to the vice chairman of the committee”.

4. The Vice Chairman said according to Order 48(14) of the Standing Orders, “If the chairman of a committee declares an interest in a matter under consideration, the chairmanship may be temporarily taken over by the vice chairman of that committee.” There being no objection from Members, the Vice Chairman declared the decision to include the item “Applications for 2017-2018 Sai Kung Community Involvement Funds Submitted for Endorsement at the Fifth Meeting of the FAC in 2017” in agenda item III(3).

## **I. Confirmation of Minutes of the Fourth Meeting of FAC in 2017**

5. There being no proposed amendment from Members to the minutes of the 4<sup>th</sup> meeting in 2017 before and during the meeting, the Chairman declared that the above minutes were confirmed.

## **II. Report Items**

### **(1) Financial Status of Sai Kung Community Involvement Funds 2017-2018 as at 15 September 2017 (SKDC(FAC) Paper Nos. 28/17 to 29/17)**

6. Members noted the above paper.

7. The Secretary reported the financial position of Sai Kung Community Involvement Funds 2017-2018. As at 15 September 2017, the total approved amount from Sai Kung Community Involvement Funds was \$21,286,718.24 and the total actual expenditure was \$10,881,335.26.

**(2) Application for Variation of Projects  
(SKDC(FAC) Paper Nos. 30/17 to 31/17)**

8. Members noted the above paper. The Chairman said regarding the first application in SKDC(FAC) Paper No. 31/17, the Social Services & Healthy and Safe City Committee (SSHSCC) decided not to endorse the application for funding flu vaccination in “Healthy and Happy Elderly” Community Programme 2017 at its 5<sup>th</sup> meeting this year. Accordingly, the staff costs and audit fees for the project which were calculated at a fixed percentage could also be reduced. The adjusted allocation was about \$20,000 less than the original allocation.

9. There being no objection from Members, the Chairman declared that the application for variation of projects set out in the paper was endorsed.

**(3) Reports of Working Groups established under FAC**

**(a) Report of Working Group on Arts and Cultural Activities  
(SKDC(FAC) Paper No. 32/17)**

10. The Secretary briefly introduced the above paper.

11. There being no objection from Members, the Chairman declared that the above report was endorsed.

**(b) Report of Working Group of Publicity and Editing  
(SKDC(FAC) Paper No. 33/17)**

12. Convenor of the working group briefly introduced the above paper

13. There being no objection from Members, the Chairman declared that the above report was endorsed.

**III. Discussion Items**

**(1) Practice on the Declaration of Interests  
(SKDC(FAC) Paper No. 34/17)**

14. The Chairman said the Home Affairs Department (HAD) set out in September 2017 the Good Practice on the arrangement for handling declaration of interests by District Council (DC) Members in vetting funding applications for reference by DCs when handling declaration of interests.

15. The Secretary briefly introduced the paper.

16. A Member asked whether SKDC had to implement the guidelines of HAD and whether there was room for amendments.

17. Mr Peter KWOK, Assistant District Officer (Sai Kung)<sup>1</sup> of Sai Kung District Office (SKDO), believed that there was room for amendments to the guidelines and invited Members to discuss.

18. Members raised the following views and enquiries:

- Members enquired whether declaration was required if the relatives of Members were working for the organisers, co-organisers or supporting organisations;
- Members enquired whether there was a column in the declaration form for applicants to declare the government officers or serving DC members they were acquainted;
- Members enquired whether this declaration form was applicable to FAC only;
- Members enquired whether a Member had to declare interests if his/her assistant submitted a funding application;
- Members suggested adding a new column in the funding application form for applicants to fill in the information of contractors they had contacted to facilitate Members' declaration of interests;
- Regarding declaration of interests under Tier 2 and 3 arrangements, if no transfer of benefits was involved in applications of district-wide projects (such as Elderly Festival and Dragon Boat Festival) and it was possible that more than half of the Members would declare interests under Tier 2 and 3 arrangements in those cases, Members opined that discretion should be exercised on individual district-wide projects and the withdrawal from meeting should be exempted;
- As many projects under "Community Affairs" involved a majority of Members, there should be flexibility in the declaration of interests for individual funding applications;
- The Good Practice issued by HAD served as guidelines only. FAC should make the most appropriate arrangement based on individual applications, such as granting discretion to certain projects; and
- Members agreed that the guidelines set out the arrangement for handling declaration of interests more clearly. Currently, each Member had different understanding over declaration of interests, there should be clearer distinction and definition for Members' reference. For funding applications of district-wide projects, the granting of discretion to applications should be discussed individually at the meeting.

19. The Secretary responded as follows:

- Under the Good Practice on the arrangement for handling declaration of interests, if a Member had business dealings with the organisers or organisations of a project subsidised by DCs or had connection with the suppliers and contractors involved in a funding application, the Member should declare interests and withdraw from the discussion of the funding application, which was in line with Tier 3 arrangement of declaration of interests. Members should also declare other forms of interests involved in the project, but HAD had no guidelines on deciding the tier of arrangement applicable to other forms of interests; therefore, the chairman of the meeting might request the Member to remain silent or withdraw from the meeting subject to circumstances;
- Upon the submission of funding applications, applicants should submit information of the relevant committees and organising committees such as their membership lists or structure. For the time being, there was no arrangement on additional declaration of interests such as the connection with government officers or serving DC Members;
- Any expenses incurred before the approval of funding would not be reimbursed; before funding approval, applicants could only obtain quotations without procurement. Thus, it was common that organisations had not selected the contractor upon submission of applications;
- In addition to FAC, the declaration form was also applicable to the full council, all

- committees and working groups; and
- The form was also applicable to applications that did not involve DC funding but required DC's approval.

20. Mr Peter KWOK of SKDO understood that SKDC attached great importance to the use of public funds. Apart from the Secretariat, he would also reflect the views of Members to HAD.

21. The Chairman concluded that the arrangement set out in paragraph 3 of the paper was endorsed. For the suggestion in paragraph 2 of the paper, Members had raised various views and hoped to devise a more comprehensive mechanism; therefore, the issue would be referred to the full council for further discussion and decision.

**(2) DC Funds Revised Allocation and Draft Estimates for Financial Year 2017-2018  
(SKDC(FAC) Paper No. 40/17)**

22. The Chairman referred Members to SKDC(FAC) Paper No. 40/17. Based on the information obtained by the Secretariat, after deducting the suggested funding amount recommended for approval for the applications to be vetted at the meeting, the remaining allocation was estimated to be around \$935,000.

23. The Secretary reported that the remaining allocation mainly came from the following projects:

- An amount of \$300,000 from Lunar New Year Programme of Rural Culture (The Hang Hau Rural Committee would not co-organise the performance of dancing of dragon, lion and unicorn with the Tseung Kwan O (North) and Tseung Kwan O (South) Area Committees to celebrate the Lunar New Year in early 2018.)
- A total amount of around \$382,000 from Others under Cultural & Sports and Recreational Activities and under Community Affairs (Based on the records of the Secretariat, no application was anticipated in this financial year.)
- Around \$162,000 from Healthy City and Safe Community Accreditation and Partnership Projects (SSHSCC had endorsed returning the remaining allocation of the above 2 projects to FAC at its 5<sup>th</sup> meeting in the current year for reallocation.)
- Around \$34,000 from Victory Remembrance (No other application in this financial year.)
- Around \$53,000 from staff costs (As there were some job vacancies in the Secretariat in this financial year, the costs were less than expected.)
- Around \$4,000 from Reserve/Contingency.

24. The Secretary continued to report that to optimise the use of resources, the remaining allocations were suggested to be reallocated as follows:

- Re-unification Celebrations (an increase of \$200,000)
- Lunar New Year Celebration (an increase of \$300,000)
  - Hang Hau and Tseung Kwan O Lunar New Year Cantonese Opera Shows (an increase of \$200,000)
  - Sai Kung Lunar New Year Cantonese Opera Shows (an increase of \$100,000)
- Elderly Festival (an increase of \$400,000)
  - Tseung Kwan O Area (an increase of \$200,000)
  - Sai Kung Area (an increase of \$100,000)
  - Hang Hau Area (an increase of \$100,000)

- Civic Education (an increase of \$30,000)
- District Facilities Management Committee (an increase of \$5,910)

25. Members supplemented the following:

- The Hang Hau Rural Committee would not co-organise the performance of dancing of dragon, lion and unicorn as one of the Lunar New Year celebration activities with the Tseung Kwan O (North) and Tseung Kwan O (South) Area Committees in early 2018, the reason was that the Leisure and Cultural Services Department would also organise an activity to celebrate the Lunar New Year Lantern Festival in the same period. Members therefore supported distributing the remaining allocation to Re-unification Celebrations;
- Regarding the distribution of remaining allocation to Lunar New Year Celebration, the number of Hang Hau and Tseung Kwan O Lunar New Year Cantonese Opera Shows would be increased from 6 shows last year to 8 shows this year, so as to encourage more residents to participate in the celebration activities. The number of Cantonese Opera Shows organised by Sai Kung Kai Fong Committee might also be increased to 4 shows in 3 days given the additional allocation; and
- Members supported distributing the remaining allocation to Elderly Festival in various districts for effective coordination of activities to benefit more elderly persons.

26. A Member hoped that the scope of funding for “Mid-Autumn Festival Lightings for Residents’ Organisations” would be extended to cover other festivals in addition to Mid-Autumn Festival next year. Another Member responded that the original intent of providing Mid-Autumn Festival lightings was to allow residents in Sai Kung District to celebrate the festival (i.e. Mid-Autumn Festival) and serve the purpose of unifying the community.

27. A Member supplemented that in view of sufficient resources for the current year, lightings for the Mid-Autumn Festival and the Lunar New Year would be provided at Po Tsui Park in addition to Hong Kong Velodrome Park in Tseung Kwan O to provide an additional venue for residents to appreciate the lightings and celebrate the festival.

28. In addition, a Member suggested setting up a venue to display Mid-Autumn Festival lightings in Tseung Kwan O South next year.

29. A Member enquired about the purpose of the additional allocation of \$5,910.

30. The Secretary explained that the allocation (\$5,910) would be used as the entry fees for “Run for Peace 2017 – 10 km Experience”.

31. There being no objection from Members, the Chairman declared that the above funding allocations were approved.

**(3) Applications for 2017-2018 Sai Kung Community Involvement Funds Submitted for Endorsement at the Fifth Meeting of FAC in 2017 (SKDC(FAC) Paper Nos. 35/17 to 36/17)**

32. The Chairman referred Members to SKDC(FAC) Paper Nos. 35/17 to 36/17. The information on Members’ interests was stated in the paper and Members were asked to note the section on declaration of interests. The information on declaration of interests in the paper was prepared according to the previous records of the Secretariat. In case there were errors or omissions, Members were asked to make declaration immediately and complete the declaration

form after the meeting for filing by the Secretariat. In addition, Members should declare interests or update the information before the meeting for the Secretariat to send the information on Members' declaration of interest to all Members by email for reference. The Secretariat had received the updated information before the meeting, and uploaded the revised Paper No. 35/17 on SKDC's website and informed Members on 25 September. If there was any question on the declaration of any Member or its relationship with the organisations, the attendees should raise it at the meeting for discussion and decision.

33. The Chairman said regarding the applications under "Re-unification Celebrations", he was the Secretary-General of Sai Kung Sectors on Celebration Events for the 20<sup>th</sup> Anniversary of the Establishment of the HKSAR Organising Committee, which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests. According to the arrangements, the Chairman would first deal with the declarations of interests of other applications.

34. The Chairman said according to Order 48(12) of the Standing Orders, "The chairman of a committee shall decide whether a member of the committee (other than the chairman of the committee) disclosing an interest in a matter may speak or vote on the matter, may remain in the meeting as an observer, or should withdraw from the meeting." The Chairman referred Members to Annex 1 to SKDC(FAC) Paper No. 34/17 (Good Practice on the arrangement for handling declaration of interests issued by HAD).

35. The Secretary asked the Members who had not made declaration of interests before the meeting to declare interests regarding the following funding applications and decide on their own the tier of arrangement (1, 2 or 3) applicable to the interests. The Members were also asked to complete the declaration form after the meeting and return it to the Secretariat for filing.

36. The Chairman continued that:

- for Tier 1, Members could take part in the discussion, decision-making and voting;
- for Tier 2, Members should remain silent during the discussion and abstain from decision-making or voting for the application concerned;
- for Tier 3, Members should withdraw from the meeting during the discussion of the application concerned.

37. The Secretary reported that there were 39 funding applications for the financial year 2017-18 as listed in SKDC(FAC) Paper Nos. 35/17 to 36/17. If all the applications were approved, the total allocation amount would be \$2,492,173.50. Members could discuss each of the funding applications.

38. The Secretary reported that there were 3 applications from Sai Kung District Sports Association Limited and the total funding amount recommended for approval was \$42,185 (application numbers 122 to 124/17-18(CRS)).

39. Mr Peter LAU declared that he was the Vice Chairman of Sai Kung District Sports Association Limited, which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests.

40. Mr WAN Yuet-cheung declared that he was one of the Honorary Advisers to Sai Kung District Sports Association Limited, which was under Tier 1 arrangement of declaration of interests.

41. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding applications were endorsed.

42. The Secretary reported that there were 15 applications under Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations and the total funding amount recommended for approval was \$104,200 (application numbers 125 to 138 and 141/17-18(CRS)).
43. Mr Francis CHAU declared that he was an adviser to The Incorporated Owners of Chung Ming Court, which was under Tier 1 arrangement of declaration of interests.
44. Mr Raymond HO declared that he was an adviser to Choi Ming Court Tenants Association, which was under Tier 3 arrangement of declaration of interests.
45. Mr Alfred AU declared that he was the Chairman of The Incorporated Owners of Po Lam Estate, which was under Tier 3 arrangement of declaration of interests.
46. The Chairman asked the Members who had declared interests under Tier 3 arrangement to withdraw from the meeting during the discussion of the applications concerned.
47. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding applications were endorsed.
48. The Secretary reported that there were 2 applications under Cultural & Sports and Recreational Activities (Others) and the total funding amount recommended for approval was \$37,970 (application numbers 139 and 140/17-18(CRS)).
49. Mr SING Hon-keung declared that he was the Chairman of Hang Hau Rural Committee, which was under Tier 3 arrangement of declaration of interests.
50. Mr Peter LAU declared that he was an Executive Member of Hang Hau Rural Committee, which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests.
51. The Chairman asked the Member who had declared interests under Tier 3 arrangement to withdraw from the meeting during the discussion of the application concerned.
52. The Secretary continued to report that regarding item 19 of the paper "Book Publishing and Printing: Hang Hau Rural Committee 60<sup>th</sup> Anniversary Special Edition", the applicant Hang Hau Rural Committee had submitted another funding application for the project "Sai Kung District Visiting the Great Temple Activity" (application number: 14/17-18(CRS)) in the financial year which had been approved. According to paragraph 5 of the Guidelines/Procedures on the Use of Sai Kung District Council Funds for Community Involvement Projects ("the Guidelines"), "The maximum subsidy for each NGO eligible for applying DC Fund is \$30,000 each year." In this case, a funding amount of only \$24,620 could be approved for the application under item 19 of the paper.
53. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding applications were endorsed.
54. The Secretary reported that there were 2 applications under Area Committees and the total funding amount recommended for approval was \$122,308 (application numbers 38 to 39/17-18(CA)).
55. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding applications were endorsed.

56. The Secretary reported that there were 3 applications under Civic Education and the total funding amount recommended for approval was \$54,872 (application numbers 40, 47 to 48/17-18(CA)).

57. A Member said in the section on declaration of interests in Paper No. 36/17, it was not required to list the names of members of the Sai Kung District Civic Education Promotion Committee. The Secretary said revisions would be made after the meeting.

58. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding applications were endorsed.

59. The Secretary reported that there were 2 applications under Fire Safety and the total funding amount recommended for approval was \$39,600 (application numbers 41 to 42/17-18(CA)).

60. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding applications were endorsed.

61. The Secretary reported that there was 1 application under Building Maintenance and the total funding amount recommended for approval was \$18,700 (application number 43/17-18(CA)).

62. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding application was endorsed.

63. The Secretary reported that there was 1 application under Community Affairs (Others) and the total funding amount recommended for approval was \$3,886 (application number 44/17-18(CA)).

64. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding application was endorsed.

65. The Secretary reported that there was 1 application under District Facilities Management Committee for carrying out partnership projects and the total amount recommended for approval was \$4,076 (application number 6/17-18(DFMC)).

66. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding application was endorsed.

67. The Secretary reported that there was 1 application under Publicity and Miscellaneous and the total funding amount recommended for approval was \$1,590 (application number 8/17-18(P&O)).

68. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding application was endorsed.

69. The Secretary reported that there were 4 applications under Arts and Cultural Activities and the total funding amount recommended for approval was \$1,001,980 (application numbers 11-14/17-18(A&C)). The Secretary supplemented that the activity under application number 11/17-18(A&C) was co-organised by the Working Group on Arts and Cultural Activities under SKDC, SKDO and Sai Kung District Community Centre Limited, and would be held on 3 February 2018. According to paragraph 14 of the Guidelines, the committee(s) under DC

would only examine proposed activities to be held within four months of the date of meeting (i.e. activities to be held before 26 January 2018). However, as it would take time for preparation and the next FAC meeting would be held on 28 November 2017, Members were asked to assess the funding application at this meeting.

70. Mr Philip LI declared that he was the Vice Chairman of Sai Kung Cultural Centre, which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests.

71. Mr SING Hon-keung declared that he was the Honorary Adviser to Sai Kung District Community Centre Limited and Sai Kung Cultural Centre, and both cases were under Tier 1 arrangement of declaration of interests.

72. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding applications were endorsed.

73. The Secretary reported that there were 2 applications under Healthy City and Safe Community Accreditation and the total funding amount recommended for approval was \$87,406.50 (application numbers 45 to 46/17-18(CA)).

74. Mr Philip LI declared that he was a member of the Hospital Governing Committee of Tseung Kwan O Hospital, which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests.

75. Mr Francis CHAU declared that he was a member of the Hospital Governing Committee of Haven of Hope Hospital under Hospital Authority, which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests. In addition, he had family members working in Tseung Kwan O Hospital.

76. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding applications were endorsed.

77. The Secretary reported that there was 1 application under Road Safety and the total funding amount recommended for approval was \$150,000 (application number 49/17-18(CA)).

78. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding application was endorsed.

79. The Secretary reported that there was 1 application under Re-unification Celebrations and the total funding amount recommended for approval was \$823,400 (application number 142/17-18(CRS)).

80. The Vice Chairman said according to Order 48(12) of the Standing Orders, “The chairman of a committee shall decide whether a member of the committee (other than the chairman of the committee) disclosing an interest in a matter may speak or vote on the matter, may remain in the meeting as an observer, or should withdraw from the meeting.” The Vice Chairman referred Members to Annex 1 to SKDC(FAC) Paper No. 34/17 (Good Practice on the Arrangement for Handling Declaration of Interests issued by HAD). The Vice Chairman asked the Chairman who had declared interests to decide on his own the tier of arrangement (1, 2 or 3) applicable to the interests. The Chairman once again declared that he was the Secretary-General of Sai Kung Sectors on Celebration Events for the 20<sup>th</sup> Anniversary of the Establishment of the HKSAR Organising Committee (“Organising Committee”), which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests.

81. There being no objection from Members, the Vice Chairman decided that the Chairman who had declared interests under Tier 2 arrangement should remain silent during the discussion and abstain from decision-making or voting on the funding application.
82. The Vice Chairman asked Members to declare interests for this funding application.
83. Mr George NG declared that he was the patron of the Organising Committee. As the activity was part of the affairs of Sai Kung District, Tier 3 arrangement should be adopted in the strict sense, and he would therefore withdraw from the meeting.
84. Mr SING Hon-keung declared that he was the Honorary President of the Organising Committee, which was under Tier 1 arrangement of declaration of interests.
85. Mr CHONG Yuen-tung declared that he was the Honorary President and Vice Chairman of the Organising Committee, which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests.
86. Mr Peter LAU declared that he was the Honorary President and Treasurer of the Organising Committee, which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests.
87. Mr Alfred AU declared that he was the Honorary President and Committee Member of the Organising Committee, which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests.
88. Mr Raymond HO declared that he was the Committee Member of the Organising Committee, which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests.
89. Mr Philip LI declared that he was the Honorary President and Committee Member of the Organising Committee, which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests.
90. Mr Stanley TAM declared that he was the Vice Chairman and Honorary President of the Organising Committee, which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests.
91. Mr WAN Kai-ming declared that he was the Committee Member of the Organising Committee, which was under Tier 2 arrangement of declaration of interests.
92. The Vice Chairman asked the Members who had declared interests under Tier 3 arrangement to withdraw from the meeting during the discussion of the application concerned.
93. The Secretary supplemented that the allocation reserved for Re-unification Celebrations was \$700,000 only, and recommended an allocation of \$700,000 to be approved for this application. A Member suggested including the above remarks in SKDC(FAC) Paper No. 36/17. The Secretary said the revision would be made after the meeting.
94. There being no other comment, the Chairman declared that the above funding application was endorsed.
95. The details of the funding approval after discussion were set out in the **Annex**.

**(4) Inspection and Assessment Criteria of Projects Subsidized by Sai Kung Community Involvement Funds  
(SKDC(FAC) Paper No. 37/17)**

96. The Chairman said according to the Director of Audit's Report No. 68 "Provision of District Council Funds for Community Involvement Projects" published on 27 April 2017, it was recommended that measures should be taken to ensure that DCs would set up a system for evaluating community involvement projects and to ensure that DCs would set proper criteria for selecting community involvement projects for evaluation. The Secretariat had prepared the recommendations on random inspection and assessment criteria for Members' discussion, and referred Members to SKDC(FAC) Paper No. 37/17.

97. The Secretary briefly introduced the paper.

98. Members raised the following views and enquiries:

- Members were worried about the practical difficulties. For example, Members had not been invited by any organiser to be the guests of activities in certain months;
- As fewer activities would be held between April and July, Members suggested that other mechanisms should replace the arrangement of monthly random inspection;
- A Member enquired how many SKDC Members had completed the inspection report, and indicated that in his personal experience, the organisers usually would not invite Duty Roster Members as officiating guests;
- As Duty Roster Members might not know the dates of activities organised by residents' organisations, it was suggested that the Secretariat should provide the information on the activities for the month for reference by Duty Roster Members, and remind them the issues that required special attention during the inspection of activities;
- Members suggested the Secretariat provide a list of activities for the month to Duty Roster Members to allow them to exercise flexibility in inspection, and to inform the organisers in advance of the inspection by Members to minimise embarrassment;
- It would be relatively difficult to carry out spot checks on the activities organised in private housing estates. Members therefore enquired whether there was any mechanism to ensure Members' right of entrance to the housing estates for inspection, or whether the Secretariat could inform the housing estates of the inspection by Members in advance;
- Members suggested that the activities should be categorised. For example, outings organised by residents' organisations would be inspected by the Secretariat, whereas DC Members would be responsible for inspecting large-scale activities or district-wide activities;
- Members suggested the Secretariat make arrangements by drawing of lots for Members to carry out inspection of activities once a year, and the inspection might be conducted in the company of staff of the Secretariat;
- Members enquired whether the costs incurred in the inspection of fee-charging activities had to be borne by Members;
- Members should make reasonable judgement on sudden incidents during inspection of activities. For example, if typhoon signal no. 8 was hoisted in the morning on the day of the activity, the number of participants would be certainly affected even though the signal was cancelled in the afternoon. During the inspection, Members should indicate the situation in the inspection form; and
- Members enquired whether it was necessary to make changes to the existing mechanism if it was effective without major loopholes.

99. The Secretary responded as follows:

- If Members endorsed the recommendations in the paper, the Secretariat could attach the information on activities when preparing the duty roster list for Members in the future;
- The Secretariat had carried out random inspection of the activities organised by residents' organisations in the past. Staff of the Secretariat would not stay till the end of an outing, but would carry out inspection at the assemble point, such as reviewing whether the number of participants stated in the application was the same as the actual number of participants, whether DC logo was printed on the publicity materials and so on;
- At present, the Secretariat would provide the list of Duty Roster Members to the organisers for them to invite those Members as officiating guests; and
- During the inspection of activities held in private housing estates, the Secretariat would inform the management office, security guards and contact persons of the activities in advance.

100. Miss Moira LAU, Senior Executive Officer (District Council) of Sai Kung District Office, said the purpose of maintaining a monthly duty roster list was to avoid duplication of Members' efforts in the inspection of activities. According to the practice of the Secretariat, the Secretariat would not make arrangements for Members to represent SKDC to attend activities during by-elections of Legislative Council and the respective nomination periods, so as to avoid potential conflict of interests. Members might express their views on whether it was necessary to prepare the duty roster list.

101. The Chairman supplemented as follows:

- At present, the Secretariat would provide the list of Duty Roster Members to the organisers for their invitation of Duty Roster Members as officiating guests; and
- The existing mechanism had been effective, but the arrangement was revised based on the recommendations of the Audit Commission.

102. The Chairman asked the Secretariat to consolidate the views of Members for further discussion.

#### **IV. Any Other Business**

##### **(1) Pay Adjustment for SKDC Staff (SKDC(FAC) Paper No. 38/17)**

103. Members noted the pay adjustment for SKDC staff.

##### **(2) Reimbursement of Expenses Incurred in the Implementation of Projects (Cultural & Sports and Recreational Activities) Financed by Sai Kung Community Involvement Funds**

104. The Secretary reported that the Secretariat was processing an application for reimbursement of expenses under Cultural & Sports and Recreational Activities (Others) but there was serious incompliance. The applicant, Hong Kong Asia Song and Dance Ensemble, initially submitted a funding application for SKDC funds to organise the activity titled "Hong Kong Reunification Celebration Evening Party" at Kin Choi Community Hall on 1 July 2017, and the total approved amount was \$8,020.00. The Secretariat had deployed staff to inspect the activity, monitor its progress and assess whether the activity had achieved the expected objectives. Before the activity, the staff of SKDO had retrieved the records of venue hire from Kin Choi

Community Hall and had found that the activity had been renamed and rescheduled to 11 July 2017. However, the applicant had not informed the Secretariat of the changes of the date and title of the activity so far. For the application for reimbursement of expenses submitted to the Secretariat by the organiser after the activity, details such as the publicity materials and the date and title of the activity were different from the information in the initial application.

105. The Secretary continued that the staff of SKDO also found on the date of the activity(i.e. 11 July 2017) that the organiser was Asia Club rather than the applicant Hong Kong Asia Song and Dance Ensemble, and half of the seats in the auditorium were reserved for the organiser Asia Club and marked “Members only”. In addition, none of the publicity materials for the above activity had indicated the name of SKDC or acknowledgement of the sponsorship of SKDC.

106. The Secretary concluded the following non-compliance of the above activity:

- the organiser of the activity was changed from Hong Kong Asia Song and Dance Ensemble to Asia Club;
- violation of the stipulation in paragraph 71 of the Guidelines as the activity was not carried out in accordance with the approved plan and budget; while there were minor amendments to the activity, including the change of title or date of the activity, the Notification of Minor Changes in Activities (Form U) was not filled in and submitted to the Secretariat in advance;
- violation of the stipulation in paragraph 23 of the Guidelines as activities under the funding application should be open and not limited to a specific group of persons, such as members of the organiser; and
- violation of the stipulation in paragraph 29 of the Guidelines as the name and logo of SKDC were not displayed in the publicity materials of the activity (including backdrops, posters, banners, invitation letters/cards, admission slips, coupons, flyers).

107. The Chairman concluded that as the above activity failed to comply with the Guidelines, the expenses of the activity would not be reimbursed.

**(3) Neighbourhood First Project 2018 – Lunar New Year Dinner in all 18 districts  
(SKDC(FAC) Paper No. 39/17)**

108. Members noted the paper. The Chairman said the Hong Kong Federation of Youth Groups (HKFYG) would organise Lunar New Year Dinner on 3 February 2018, and invited all 18 DCs to support and sponsor this activity.

109. The Chairman asked Members to discuss and consider whether SKDC would:

- be a supporting organisation of Neighbourhood First Project 2018 – Lunar New Year Dinner in all 18 districts; and/or
- sponsor part of the expenses of Neighbourhood First Project 2018 - Lunar New Year Dinner in all 18 districts that involved Sai Kung District; SKDC could sponsor all 140 tables or sponsor some of the tables at \$1,500 per table.

110. After discussion, the Finance and Administration Committee decided that SKDC would only be a supporting organisation of HKFYG’s Lunar New Year Dinner but would not sponsor the catering expenses of the activity.

**(4) Publicity Materials of “2017/2018 Sai Kung District Music, Arts and Cultural Festival”**

111. The Chairman reported that the Working Group on Arts and Cultural Activities had endorsed at its fourth meeting in 2017 to ask DC Members to loan out the designated display spots for non-commercial publicity materials in their respective constituencies for displaying the banners of this year's "Sai Kung District Music, Arts and Cultural Festival". If there was no objection, the Secretariat would send an enquiry to all DC Members by email and follow up the arrangement.

#### **(5) Others**

112. As many people had entered the area outside the Conference Room of SKDC on the third floor recently, a Member asked if only the assistants of DC Members were permitted to enter the area.

113. Miss Moira LAU of SKDO said the third floor was only accessible by DC Members or their assistants. If other members of the public were spotted on the third floor, the staff of the Secretariat would invite them to sit in the public gallery on the fourth floor. In addition, the Secretariat had recently closed the glass door at the lobby on the third floor about 20 minutes after commencing the meeting to prevent access by other parties. She also asked Members to consider whether the Secretariat should issue identity cards to the assistants of DC Members and only allow the assistants who were card holders to access the third floor.

114. To avoid parties other than the assistants of DC Members from accessing the third floor, different Members had raised the following suggestions:

- placement of signage such as "Please go to 4/F for observing the meeting" and "Restricted to Assistants of District Council Members" at the entrance; and
- issuing identity cards to assistants with a quota (the name and photo of the assistant of Members should be included on the identity card).

115. The Chairman asked the Secretariat to follow up.

#### **V. Date of Next Meeting**

116. The Chairman declared that the next meeting would be held at 9:30 a.m. on 28 November 2017 (Tuesday). The meeting adjourned at 11:51 a.m.

**Finance and Administration Committee  
Sai Kung District Council  
October 2017**

**西貢區議會**  
**Sai Kung District Council (SKDC)**  
**財務及行政委員會**  
**Finance and Administration Committee**  
**撥款申請**  
**Funding Applications for the Community Involvement Projects**

**(一) 引言 Introduction**

本文列載39項2017/2018年度區議會撥款申請的詳情。

This paper includes the details of 39 funding applications of Financial Year 2017/2018 for the Community Involvement Projects under the SKDC.

**(二) 活動詳情 Project details**

<u>項目</u> <u>Item</u>	<u>分類</u> <u>Category</u>	<u>活動性質</u> <u>Project Nature</u>	<u>申請編號</u> <u>Application Number</u>	<u>活動名稱</u> <u>Name of Project</u>	<u>申請機構</u> <u>Applicant</u>	<u>申請撥款(元)</u> <u>Applied Amount(\$)</u>	<u>獲批撥款總額(元)</u> <u>Total of Approved Amount(\$)</u>	<u>合辦/協辦機構</u> <u>Co-organisers</u>	<u>備註</u> <u>Remarks</u>
1	1a	西貢區體育會 Sai Kung Sports Club	122/17-18(CRS)	第五屆新界區際跆拳道比賽 The 5th N.T. Inter-District Taekwondo Competition	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	9,075.00	9,075.00		
2	1a	西貢區體育會 Sai Kung Sports Club	123/17-18(CRS)	第五屆新界區際太極觀摩大賽 The 5th N.T. Inter-District Tai Chi Competition	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	8,085.00	8,085.00		
3	1a	西貢區體育會 Sai Kung Sports Club	124/17-18(CRS)	第三十二屆新界區際田徑運動大會 The 32nd N.T. Inter-District Athletics Competition	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	25,025.00	25,025.00		
4	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	125/17-18(CRS)	揭開木乃伊神秘之旅 Mummy Exhibition One Day Tour	君傲灣業主委員會 Owners Committee of the Grandiose	4,750.00	\$4,750.00		
5	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	126/17-18(CRS)	秋季大旅行2017 Autumn Outing 2017	東港城業主委員會 East Point City Owners' Committee	5,400.00	2,700.00		不獲批撥項目 <u>Rejected items</u> 2
6	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	127/17-18(CRS)	慧安園秋季旅行 Autumn Local Tour for Well On Garden	慧安園業主立案法團 The Incorporated Owners of Well On Garden	6,250.00	6,250.00	民亮發展有限公司 Main Shine Development Limited	
7	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	128/17-18(CRS)	西貢街坊敬老一天遊 Revence for Elder Traveling	西貢街坊會 Sai Kung Kai Fong Committee	12,640.00	10,750.00		按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 2 (\$1,500)  不獲批撥項目 <u>Rejected items</u> 9

<u>項目</u> <u>Item</u>	<u>分類</u> <u>Category</u>	<u>活動性質</u> <u>Project Nature</u>	<u>申請編號</u> <u>Application Number</u>	<u>活動名稱</u> <u>Name of Project</u>	<u>申請機構</u> <u>Applicant</u>	<u>申請撥款(元)</u> <u>Applied Amount(\$)</u>	<u>獲批撥款總額(元)</u> <u>Total of Approved Amount(\$)</u>	<u>合辦/協辦機構</u> <u>Co-organisers</u>	<u>備註</u> <u>Remarks</u>
8	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	129/17-18(CRS)	大埔樂悠遊 Tai Po Cheerful Tour	翠塘花園業主委員會 Owners' Committee of Lakeside Garden	4,500.00	4,500.00		
9	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	130/17-18(CRS)	寶蓮寺一天遊 Po Lin Monastery Day Tour	尚德邨尚禮樓互助委員會 Sheung Tak Estate Sheung Lai House Mutual Aid Committee	4,750.00	4,750.00		
10	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	131/17-18(CRS)	景明苑秋季大旅行 The Autumn Travel of King Ming Court	景明苑業主立案法團 The Incorporated Owners of King Ming Court	42,000.00	16,250.00		按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 1 (\$15,000), 2 (\$1,000) and 3 (\$250)  不獲批撥項目 <u>Rejected items</u> 4
11	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	132/17-18(CRS)	寶明苑秋季旅行2017 Autumn Tour for Po Ming Court	寶明苑業主立案法團 The Incorporated Owners of Po Ming Court	4,750.00	4,750.00		
12	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	133/17-18(CRS)	秋季消閒一天遊 Fall Leisure Tour	新都城一期業主委員會 Estate Owners' Committee of Metro City Phase 1	6,250.00	6,250.00		
13	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	134/17-18(CRS)	秋風起、旅行黎 One Day Tour for Autumn	煜明苑業主立案法團 The Incorporated Owners of Yuk Ming Court	8,000.00	6,000.00	昇捷管理服務有限公司 Synergis Management Services Limited	不獲批撥項目 <u>Rejected items</u> 4
14	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	135/17-18(CRS)	大澳、東涌休閒一天遊 Tai O Tung Chung Leisure Trip	浩明苑業主立案法團 The Incorporated Owners of Ho Ming Court	7,750.00	7,750.00		
15	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	136/17-18(CRS)	南豐廣場歡樂聖誕自助燒烤樂旅行 Nan Fung Plaza Christmas BBQ Party and Tour	南豐廣場業主委員會 Owners' Committee of Nan Fung Plaza	5,400.00	4,750.00		按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 1 (\$3,000) and 2 (\$250)

項目 Item	分類 Category	活動性質 Project Nature	申請編號 Application Number	活動名稱 Name of Project	申請機構 Applicant	申請撥款(元) Applied Amount(\$)	獲批撥款總額(元) Total of Approved Amount(\$)	合辦/協辦機構 Co-organisers	備註 Remarks
16	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	137/17-18(CRS)	2018歡樂行大運一天遊 Chung Ming Joyful Day-Tour	頌明苑業主立案法團 The Incorporated Owners of Chung Ming Court	11,050.00	9,250.00		按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 6 (\$7,500)  不獲批撥項目 <u>Rejected items</u> 2
17	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	138/17-18(CRS)	彩明新春旅行2018 Choi Ming Lucky Walk 2018	彩明苑租客協會 Choi Ming Court Tenants' Association	7,750.00	7,750.00		
18	1e	非預留撥款活動 Others	139/17-18(CRS)	書籍製作及出版：「坑口鄉事委員會六十周年特刊」 Books Publishing and Printing: Hang Hau Rural Committee 60th Anniversary Special Edition	坑口鄉事委員會 Hang Hau Rural Committee	45,000.00	24,620.00		無此項項目 <u>Non-standard items</u> 1
19	1e	非預留撥款活動 Others	140/17-18(CRS)	緣曲雅樂聚頌賢 Cantonese Opera Performance	頌賢藝術協會 Song Xian Arts Association	15,150.00	13,350.00		按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 3 (\$350), 5(\$250), 7(\$200), 8(\$450), 9(\$50) and 11(\$100)  不獲批撥項目 <u>Rejected items</u> 6
20	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	141/17-18(CRS)	2017秋季大旅行 2017 Happy Autumn Trip	寶林邨業主立案法團 The Incorporated Owners of Po Lam Estate	8,010.00	7,750.00		不獲批撥項目 <u>Rejected items</u> 3
21	2c	慶祝香港回歸 Re-Unification Celebrations	142/17-18(CRS)	「西貢Teen・闖西壩」競技・才藝・音樂匯 Teens Talent Fair @ Sai Kung West Dam	西貢區各界慶祝香港回歸祖國二十周年籌備委員會 Sai Kung Sectors on Celebration Events for the 20th Anniversary of the Establishment of the HKSAR Organizing Committee	834,830.00	700,000.00	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Limited 康樂及文化事務署 LCSD	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 15 (\$1,200), 36 (\$1,000) and 51 (\$250)  無此項項目 <u>Non-standard items</u> 6, 7, 10, 19, 21-24, 31-34 and 38-40
22	3c	分區會活動 Area Committees	38/17-18(CA)	萬眾同歡粵曲金曲欣賞會 Golden Oldies Concert	將軍澳(南)分區委員會 Tseung Kwan O (South) Area Committee	46,000.00	46,000.00		
23	3c	分區會活動 Area Committees	39/17-18(CA)	歌舞同歡賀聖誕 Singing and Dancing Performance Show	將軍澳(北)分區委員會 Tseung Kwan O (North) Area Committee	76,308.00	76,308.00	西貢民政事務處 Sai Kung District Office	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 12 (\$2,600)
24	3e	公民教育 Civic Education	40/17-18(CA)	西貢區公民教育故事創作及演講比賽暨頒獎典禮 Sai Kung District Civic Education Storytelling and Speech Competition	西貢區公民教育促進委員會 Sai Kung District Civic Education Promotion Committee	11,000.00	10,872.00	同上 Ditto	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 8 (\$1,520) and 9 (\$152)

<u>項目</u> <u>Item</u>	<u>分類</u> <u>Category</u>	<u>活動性質</u> <u>Project Nature</u>	<u>申請編號</u> <u>Application</u> <u>Number</u>	<u>活動名稱</u> <u>Name of Project</u>	<u>申請機構</u> <u>Applicant</u>	<u>申請撥款(元)</u> <u>Applied</u> <u>Amount(\$)</u>	<u>獲批撥款總額(元)</u> <u>Total of Approved</u> <u>Amount(\$)</u>	<u>合辦/協辦機構</u> <u>Co-organisers</u>	<u>備註</u> <u>Remarks</u>
25	3h	防火運動 Fire Safety	41/17-18(CA)	西貢區防火安全問答比賽 Sai Kung District Fire Safety Quiz	西貢區防火委員會 Sai Kung District Fire Safety Committee	33,500.00	33,500.00		
26	3h	防火運動 Fire Safety	42/17-18(CA)	2017年西貢區防火宣傳及教育活動 Fire Safety Publicity and Educational Activity in Sai Kung District 2017	西貢區防火委員會 Sai Kung District Fire Safety Committee	6,100.00	6,100.00		
27	3i	大廈管理 Building Maintenance	43/17-18(CA)	西貢區促進大廈管理事務講座、研習班及參觀活動 Sai Kung District Building Management Promotion Seminar, Course and Visit	西貢區大廈管理事務促進委員會 Sai Kung District Building Management Promotion Committee	20,500.00	18,700.00		按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 4 (\$1,700)  不獲批撥項目 <u>Rejected items</u> 6 and 7  無此項項目 <u>Non-standard items</u> 8
28	3o	非預留撥款活動 Others	44/17-18(CA)	靈實足球推廣日(2017-2018) HOHCS Soccer Promotion Day (2017-2018)	靈實將軍澳及西貢地區支援中心 Haven of Hope Tseung Kwan O and Sai Kung District Support Centre	14,624.00	3,886.00		按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 5 (\$300) and 7 (\$200)  不獲批撥項目 <u>Rejected items</u> 3, 6, 8 and 9
29	3b	健康城市及安全社區認證 Healthy City and Safe Community Accreditation	45/17-18(CA)	印製「西貢社區受傷個案趨勢資料統計」單張 Printing of Yearly Leaflet on Injury Surveillance	西貢區議會社會服務及健康安全城市委員會健康安全城市活動工作小組 Working Group on Healthy and Safe City Activities, Social Services and Healthy and Safe City Committee, Sai Kung District Council	8,020.00	8,020.00	將軍澳醫院 Tseung Kwan O Hospital	

<u>項目</u> <u>Item</u>	<u>分類</u> <u>Category</u>	<u>活動性質</u> <u>Project Nature</u>	<u>申請編號</u> <u>Application</u> <u>Number</u>	<u>活動名稱</u> <u>Name of Project</u>	<u>申請機構</u> <u>Applicant</u>	<u>申請撥款(元)</u> <u>Applied</u> <u>Amount(\$)</u>	<u>獲批撥款總額(元)</u> <u>Total of Approved</u> <u>Amount(\$)</u>	<u>合辦/協辦機構</u> <u>Co-organisers</u>	<u>備註</u> <u>Remarks</u>
30	3b	健康城市及安全社區認證 Healthy City and Safe Community Accreditation	46/17-18(CA)	2018鄰舍第一計劃 Neighbourhood First Project 2018	香港青年協會賽馬會茵怡青 年空間 The Hong Kong Federation of Youth Groups Jockey Club Verbena Youth S.P.O.T.	101,210.00	79,386.50	西貢區議會社會服 務及健康安全城市 委員會 SSHSCC, SKDC 香港青年協會賽馬 會將軍澳青年空間 The Hong Kong Federation of Youth Groups Jockey Club Tseung Kwan O Youth S.P.O.T. 香港青年協會康城 青年空間 The Hong Kong Federation of Youth Groups LOHAS Youth S.P.O.T. 香港青年協會黃寬 洋青年空間 The Hong Kong Federation of Youth Groups Felix Wong Youth S.P.O.T.	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 1-2 (\$6,736.5) and 10 (\$3,040)
31	3e	公民教育 Civic Education	47/17-18(CA)	西貢文化歷史探索尋蹤遊 Pursuit Tour for the Cultural and History of Sai Kung	西貢區公民教育促進委員會 Sai Kung District Civic Education Promotion Committee	10,000.00	10,000.00	同上 Ditto 西貢民政事務處 Sai Kung District Office	
32	3e	公民教育 Civic Education	48/17-18(CA)	趣尋「法」踪 Basic Law Orienteering Fun Day	西貢區公民教育促進委員會 Sai Kung District Civic Education Promotion Committee	34,000.00	34,000.00	同上 Ditto	無此項項目 <u>Non-standard items</u> 9
33	3g	道路安全 Road Safety	49/17-18(CA)	西貢區單車及道路安全推廣活動 2017-2018 Sai Kung Bicycle and Road Safety Campaign 2017-2018	香港交通安全會 The Hong Kong Road Safety Association	150,000.00	150,000.00	西貢區議會交通及 運輸委員會西貢區 道路安全工作小組 Working Group on Road Safety in Sai Kung District, Traffic and Transport Committee, Sai Kung District Council 香港警務處 Hong Kong Police Force	無此項項目 <u>Non-standard items</u> 19 and 24
34	4a	康文署伙伴計劃 LCSD Projects	6/17-18(DFMC)	渣打香港馬拉松 — 2018十八區挑 戰賽 Standard Chartered Hong Kong Marathon 2018 - District Councils Challenge Cup	西貢區議會地區設施管理委 員會 District Facilities Management Committee, Sai Kung District Council	4,076.00	4,076.00		無此項項目 <u>Non-standard items</u> 1 and 2

<u>項目</u> <u>Item</u>	<u>分類</u> <u>Category</u>	<u>活動性質</u> <u>Project Nature</u>	<u>申請編號</u> <u>Application</u> <u>Number</u>	<u>活動名稱</u> <u>Name of Project</u>	<u>申請機構</u> <u>Applicant</u>	<u>申請撥款(元)</u> <u>Applied</u> <u>Amount(\$)</u>	<u>獲批撥款總額(元)</u> <u>Total of Approved</u> <u>Amount(\$)</u>	<u>合辦/協辦機構</u> <u>Co-organisers</u>	<u>備註</u> <u>Remarks</u>
35	5e	其他 Others	8/17-18(P&O)	印製西貢區議會貼紙 Production of Sai Kung District Council Stickers	西貢區議會財務及行政委員會宣傳及編輯工作小組 Working Group on Publicity and Editing, Finance and Administration Committee, Sai Kung District Council	1,590.00	1,590.00		
36	8a	藝術及文化活動 Arts and Cultural Activities	11/17-18(A&C)	2017/2018西貢區音樂及文化藝術節 — 閉幕禮暨爵士樂音樂會 2017/2018 Sai Kung District Music, Arts and Cultural Festival - In the Mood of Jazz cum Closing Ceremony	西貢區社區中心有限公司 Sai Kung District Community Centre Limited	287,000.00	287,000.00	西貢區議會藝術及文化活動工作小組 Working Group on Arts and Cultural Activities, Sai Kung District Council 西貢民政事務處 Sai Kung District Office	無此項項目 <u>Non-standard items</u> 7
37	8a	藝術及文化活動 Arts and Cultural Activities	12/17-18(A&C)	2017/2018西貢區音樂及文化藝術節藝聚西貢 2017/2018 Sai Kung District Music, Arts and Cultural Festival - Sai Kung Art and About	西貢區社區中心有限公司 Sai Kung District Community Centre Limited	299,980.00	299,980.00	同上 Ditto	無此項項目 <u>Non-standard items</u> 8, 14-16, 18, 22, 27, 31-33 and 36
38	8a	藝術及文化活動 Arts and Cultural Activities	13/17-18(A&C)	2017/ 2018西貢區音樂及文化藝術節 — 中樂 2017/2018 Sai Kung District Music, Arts and Cultural Festival - Chinese Music Concert	西貢文化中心 Sai Kung Cultural Centre	170,000.00	170,000.00	同上 Ditto	
39	8a	藝術及文化活動 Arts and Cultural Activities	14/17-18(A&C)	2017/2018西貢區音樂及文化藝術節 — 青年新派粵劇及兒童粵劇 2017/2018 Sai Kung District Music, Arts and Cultural Festival - The Youth and the Children Chinese Opera	西貢街坊會 Sai Kung Kai Fong Committee	245,000.00	245,000.00	同上 Ditto	
						<u>2,595,323.00</u>	<u>2,368,773.50</u>		